

Vol 05	المجلد 05	حفريات المعرفة	Issn : 2830-912X
Num 02	العدد 02	Hafriyat Al-marefa	ديسمبر 2025

جماليات الصورة الثقافية في الخطاب المسرحي عند الطفل - مسرحية سالم والشيطان لعز الدين جلاوي نموذجاً -

The Aesthetics of the Cultural Image in Children's Theatrical Discourse

- The Play "Salem and the Devil" by Ezz El-Din Jalawji as a Model -

نادية لواحش

جامعة تيبازة - الجزائر -

louahchenadia21@gmail.com

ملخص:

يعتبر أدب الطفل من الدراسات الأساسية والأعمال الإبداعية الكبرى الصعبة في اقتناص مضامينها، بل والمستعصية في الكتابة وإخراجها كنصوص إبداعية يتواصل معها الطفل. لذلك، كان المسرح العالم المنفتح أمام الطفل سمعياً وبصرياً، تندمج فيه حواس الطفل وتطور دينامية ذاته الفكرية والفنية سعياً نحو الإبداع. وهذا ما سعى إليه عز الدين جلاوي في منجزه المسرحي "سالم والشيطان" من خلال تأسيس الوعي المسرحي لدى الطفل والإقبال على الحياة بشغف وزرع القيم والأخلاق وبناء شخصيته الإبداعية.

- منهج الدراسة: مقارنة ثقافية في الخطاب المسرحي.
- أهمية الدراسة: استنباط المعالجة المسرحية وأثر المسرح في بناء شخصية الطفل وإبراز قدراته، معرفة موقع الخطاب المسرحي في أدب الطفل وتبيان جمالية اللغة المسرحية لدى الكاتب عز الدين جلاوي.
- إشكالية الدراسة: فيم تمثلت الجماليات التي اعتمد عليها عز الدين جلاوي في خطابه المسرحي الموجه للطفل "سالم والشيطان"؟

الكلمات المفتاحية: عز الدين جلاوي، المسرحية، الطفل، الخطاب المسرحي.

Abstract:

Children's literature is considered one of the basic studies and major creative works that are difficult to capture in their contents, and even difficult to communicate with, write, and produce as creative texts for the child. Therefore, the theater was the world open to the child, both auditorily and visually, in which the child's senses merge and the dynamism of his intellectual and artistic self develops in pursuit of creativity. This is what Ezzedine Jallouji sought in his theatrical achievement "Salem and the Devil" by establishing theatrical awareness in the child and embracing life with passion, planting values and morals, and building his creative personality.

- **Study methodology:** A cultural approach to theatrical discourse.
- **Importance of the study:** Deducing theatrical treatment and the effect of theatre in building the child's personality and highlighting his abilities, knowing the position of theatrical discourse in children's literature, and clarifying the aesthetics of the theatrical language of the writer Izz al-Din Jalawji.
- **The problem of the study:** What were the aesthetics that Ezz El-Din Jalawji relied on in his theatrical discourse directed at children, "Salem and the Devil"?

Keywords: Ezzedine Jallouji, play, child, theatrical discourse.

مقدمة:

يعتبر عالم الطفولة عالماً جميلاً مليئاً بالأحلام والطموحات لها من العذوبة والبراءة وحنوها إلى أشكال الحياة وعنفوانها، فهي العالم الساحر بالخيال وألوان الحياة ليعيش الطفل في عوالم الصفاء والنقاء والجمال، فالطفولة هي المرحلة الذهبية للإنسان كونها المرحلة الحاملة للمليئة بشغف الحياة ولذتها. إن واقع الطفل أصبح مرهوناً بنمطية الحياة وظروفها الثقافية والإيديولوجية والاجتماعية والسياسية والتاريخية والنفسية مع تحوّلات العولمة وسرعة التطور وأدوات التكنولوجيا الحديثة. لذلك وجب الحفاظ على الطفل وتلبية احتياجاته ومنه تأطيره على العطاء والإبداع فتبني شخصيته التي تعدّ مستقبل الحضارة ودعامة تطورها، لذلك اهتمت الأبحاث بمسألة الطفل وقدراته الفنية والفكرية، وما يخص شروط وأساليب تربيته السليمة ومنه التكفل ببناء الأسرة وتطور المجتمع، لذلك اختلفت طرق تكوين الطفل وإبراز مواهبه والتحدّي الكبير هو فهم عالم الطفل وبنيات وعيه النفسي والفكري فكيف السبيل للدخول إلى عالمه ومخيّلاته الدينامية بين الوعي واللاوعي؟

لذلك كان السبيل لعيش حياة الطفل هو المسرح للتجاوب والتفاعل والتواصل مع قدرات الطفل العقلية والنفسية كما يسهل عملية تربيته وتسليته فاختلقت أنواع المسرح وتوّعت بين المسرح المدرسي والتعليمي وغيره. وبالتالي كان الخطاب المسرحي لدى الطفل هو مفتاح أبواب عوالمه الباطنية والمجهولة والغريبة واستنباط ما يحمله النص / الخطاب المسرحي من قيم أخلاقية واجتماعية وثقافية يبرز شخصية الطفل وعالم الطفولة كنواة للإنسانية وخصائصها الكونية.

يعتبر المسرح أبو الفنون وألوان الحياة كونه يقوم على التواصل والمشاركة والتفاعل كما يصنّف مسرح الطفل في المركز الأول باعتباره منهجا تعليميا وتربويا يرفع شؤون الطفل وحاجياته الثقافية والفنية والترفيهية وعليه كان النص المسرحي الموجه للطفل جزئية فكرية وفنية غاية في الأهمية كونه يؤسس الأجيال ويؤطرها من النواة لتعزيز نشأتها السليمة باختلاف فئات الأطفال العمرية. فالمسرحية تجعل الطفل يعيش حياة مثالية مليئة بالقيم والجمال والنشاط فيعبر بإطالقه العنان لطاقته وقدراته، ويكشف القيم الإنسانية التي يؤسسها النص المسرحي الموجه للطفولة عبر أشكال فنية جمالية تستبطن وعي القارئ الطفل الحالم والصانع لحياة أجمل.

إن الكتابة المسرحية للطفل حساسة وكثيفة على المستويين الفني والفكري حيث تصوغ الأسئلة من الواقع والتاريخ والآخر، لتشيّد الوعي لدى المتلقّي وتخصّب الإنتاجية الثقافية لدى الطفل وتعزيز قدرته اللغوية والفكرية والتخيلية ومنه تبنى لديه الوعي بالفن والحياة.

لعلّ النص المسرحي للطفل يعدّ أكثر استلهاما من خلال قدرته على محاورة فكر وعقل الطفل وأحاسيسه ومساءلة اهتماماته التي تنمو بنمو عمره ووعيه، فالمسرحية تورطه بالحياة وتجعله يعيش تلك المسردية المليئة بألوان الحياة والفن في لوحة سمعية بصرية تعكس له واقعه الطفولي بتفاصيله البريئة الناقل لمبادئ الخير والثقافة والجمال.

ليكون النص هنا يكتب بلغة الطفل وللطفل (غاية ووسيلة)، فالمسرحية الموجهة للطفل أو التي يكون بطلها طفل تكون لها علاقة بالحياة/ الواقع والأسطورة / الخيال في آن ومنه يكون الخطاب المسرحي حقلا معرفيا وفنيا وأخلاقيا يقوم شخصية الطفل ويقويها عبر ما تمرره الرسالة في الحكاية المسرحية بشكلها الجمالي ومضمونها المعرفي ما يبعث عنصري التأثير والتأثر لدى المتلقّي الطفل والممثل المؤدّي الطفل "باعتبار الخطاب المسرحي يقوم على ثنائية نص / عرض انطلاقا سيميائية النص المسرحي الذي يأخذ بعين الاعتبار كلّ الرموز والدلالات والعلامات التي تشكّل مجموع الخطاب المسرحي وتشيد وتقوم بنياتها في إطار أنساق وأنظمة تواصلية معقدة"¹ ويتجلى ذلك في المخطط التالي:

مرسل / مؤلف ← مخرج مسرحي ← ممثلين/الأطفال ← نص/خطاب



إنّ الثراء الذي يميّز به الخطاب المسرحي لدى الطفل هو الذي جعله خطاباً متميّزاً يشرح لنا مختلف مراحل الطفل النفسية والفكرية والاجتماعية، ما جعل الخطاب لدى الطفل يكون أكثر فنيّة ومنه يكون المؤلف المسرحي حذراً ومتفحّصاً أثناء اختياره للغة أو المضمون / السيناريو الذي يتلقّاه الطفل.

وينبغي في ذلك مراعاة الجانب التمثيلي على خشبة المسرح وذلك على أساس أنّ الخطاب المسرحي خاصّة خطاب الطفل هو نتيجة علاقة جدلية تجمع بين نوعين من الممارسة الفنيّة هما: ممارسة النصّ المسرحي وممارسة الرّح أو خشبة المسرح، وذلك لأنّ وضعية الخشبة وأبعادها تحدّد انطلاقاً من قراءة النصّ، إضافة إلى أنّ قراءة هذا الأخيرة تتأثّر بدورها بتلك الحركية على الرّح وفضاءاته².

فالطفل يميل على التقليد ويجب إعطاؤه القيم والأخلاق الحسنة عبر الخطاب المسرحي الموجه له ويرى الواقع أمامه باختلافها اجتماعياً وتاريخياً وفكرياً ونفسياً وايدولوجياً وتوفير البيئة المشجّعة لها على الإبداع وعلى القراءة والاطّلاع أكثر.

إنّ تسلسل الأحداث في المسرحية وتوّع الأحداث يجعل الطفل يحب الاستطلاع وحبّ الاكتشاف وكثرة الأسئلة فيسكنه الهمّ المعرفي، ومنه يحبّ التفاعل والتواصل على الرّح وفي ثنايا النصّ الذي يعبر في مضمونه الفنيّ والفكري عنه (الطفل).

كما يسعى الطفل إلى تكوين شخصيته والاستقلال عن بقية الفئات العمرية فيكون هويته المعرفية وثقافته الخاصة المعبرة عن عالمه الطفولي البريء، ومنه يكتسب مخزوناً ثقافياً جديداً ومعرفة جديدة فيصبح شخصية مبدعة ومسيرة في حياته.

ومنه تنمية الألفة بين الطفل والكاتب عن طريق احتكاكه بالنصوص والقصص المشوقة والحكايات المختلفة والثراء المعرفي المتنوع، فتتسع آفاق الطفل وتتجدد خبراته فيصبح خبيراً بعالمه وتتشكل قدراته الإبداعية ويصبح مؤطّر المنتج المسرحي ومؤلفه ومتلقيه، إنها الذات الإبداعية تبرز ذاتيتها لتصنع الجديد وثبت وجوديتها المسرحية الفنية والفكرية.

وذلك كله يعمل على تهيئة وعي الطفل واستعداد إقباله على الحياة من خلال المسرح ومنه دينامية العملية الإبداعية والحركية المسرحية عند الطفل، فيستفيد الطفل من المخزون المعرفي الذي يؤسس ثقافته الطفولية وهويته.

تؤكد القصة على بنية الخطاب المسرحي من خلال تماسك عناصره الموافقة لمعمارية النص ومضامينه المتنوعة.

الصورة البصرية ورؤية الطفل:

إنّ الصورة والرّسوم في القصص من أحسن الطرائق في توضيح الفكرة وتوصيلها للطفل، إذ يستطيع الطفل أن يفهم طبيعة القصة وأهدافها من خلال النظر إلى الصور... فتوضع الصورة في جهة ووضع الكلمة أو الجملة مقابل أو تحت الصورة، فتعطي الصورة معاني³.

لذلك تعتبر المشاهد في المسرحية رؤية للواقع والعالم الداخلي للطفل بل العالم الذي يحلم به، فيحاول أن يهرنا ويقنعنا ويشاركنا به.

فالمسرحية هي ظاهرة ووثيقة نفسية تكشف أعماق الطفل وظاهرة إبداعية لها دلالات تربوية وثقافية لا يسعى الطفل لفهمها فقط، بل لاستيعابها وتحسين واقعه انطلاقاً منها وربما إزالة الصورة المشوهة والنقص الذي يمال الواقع ومنه تشييد عالمه الجميل البريء.

ثنائية المفتوح/المغلق:

تتوّعت الأماكن والفضاءات في الخطاب المسرحي "سالم والشیطان" بین فضاءات مفتوحة وأخرى مغلقة وذلك ساهم في إبراز التیمة الجغرافية للنص ومنحه وجودا في عالم الطفل ما جعل دينامية النص في تصاعد مستمرّ، یبرز الدلالات المكثّفة وجماليتها. فالمكان المفتوح یوحى باتّساع عالم الطفل وخياله وارتفاع الأصوات وتعدّد الألوان في إدراكه وممارسته حیاته وثقافته، (فالغابة) و(البستان) و(الحديقة) و(مدينة الألعاب) تعبّر عن عالم الطفل وآفاقه التي لا حدود لها.

أمّا الفضاء المغلق، فقد تمثّل في عمق النص المسرحي في الغرفة والكوخ وبيت الأحلام، فقد اعتبرت الغرفة الفضاء المغلق والذي يجعل الطفل في خناق وكبح لأحلامه. ويحبسه عن ممارسة نشاطاته وحركيته. وإذا كانت الغرفة بوصفها مكانا مغلقا توحى بدلالات الاحتواء والخصوصية فقد أزيحت دلالتها لتصبح رمزا لانفجار الأحلام، ومركز الوجود والجمال والإبداع الطفولي.

كما اتّسقت بنية الزمن في المسرحية مع الحدث في انسجام متكافئ مع المكان في وحدات متكاملة ممّا یقرّب الصورة إلى ذهن الطفل ویوضّحها، حتى یترنّ على الملاحظة والتعليق والوصف فالمشهد الممثل یمنح الجمالية الفنيّة للقيمة الفكرية التي یحملها النص، فيتأثّر بأشكالها البصرية، ويندهش بألوانها، سواء أكانت خيالية أم واقعية، فهو یستمتع بالصورة المرئية أكثر من درس جاف⁴.

فالعرض المسرحي یساعد الطفل على التّفكير والتأمّل للوصول إلى دلالات النص / الخطاب والتفاعل معه والتواصل مع الآخر من خلال قيمه ومادته المعرفية التي یحملها. فتؤدّي المسرحية دورا هاما في المراحل العمرية الأولى لدى الطفل لاهتمامه بالصورة المضافة إليها عناصر تشويق من ألوان جاذبة وتصوير الشخصيات والحوادث التي تعرض لها القصة وما ترويه، كأنّه شيء واقعي حدث في الدّنيا الحقيقية⁵.

لذلك یراعي المؤلّف في كتابته المرحلة العمرية للطفل كونه الجمهور الأوّل والمتلقّي الأساسي للنص / الخطاب، وبالتالي یكون أفق التلقّي لدى الطفل مؤطّر في عناصره الثلاث الأساسية (الخطاب، المؤلّف، القارئ) فأصبح للمتلقّي (الطفل) دورا فعّالا في إنتاج الخطاب المسرحي في تيمته الجمالية، ویكتسب من خالّه الطفل المعرفة عبر التأثير والصدق وإبراز الخصوصية الطفولية لديه وعرضها مسرحيا بإشراكه فیكون الطفل غاية ووسيلة في المنجز الإبداعي فينتقل الطفل إلى مرحلة أخرى لیست مجرد التلقّي فقط بل إلى مبدع وناقد ومرسل صانع للعمل الإبداعي ومؤطّر له.

لعلّ هذا ما جعل التلقّي السّينمائي عند الطفل یسعى إلى تحقيق العديد من الأهداف والتّكوين السّيكولوجي، فيقدّم للطفل صورا مناسبة له على جميع الأصعدة ذهنية وثقافية وإيديولوجية وتاريخية، وتقوم

الأعمال الدرامية الموجهة للطفل بخاطبة جميع حواسيه، ونثير لديه التشويق والفضول، فينبغي أن يراعي الإخراج السينمائي المضمون المسرحي المقدم بالطفل والطفل⁶.

فيصبح المتلقي قارئاً وناقداً وكاتباً ثانياً للنص يبحث عن الجماليات فيه فالصورة التي تبثها المسرحية تجعل الطفل يركز ويلاحظ وينصت لعالمه وللوجود حوله، ومنه يمنح لنا الطفل صوراً ذات معاني ومفاهيم تنمي قدرته على التذكر وهو ما يعزز قدرته على اكتساب معارف جديدة وقدرات جديدة.

تبرز أهمية الصورة المسرحية لدى الطفل في دورها التعليمي والتثقيفي والتربوي حيث تهدف إلى:

- تحفيز الطفل على الاطلاع والبحث المعرفي ومنه تأسيس ثقافة خاصة به.
- تشجيع الطفل على المشاركة والتواصل والتفاعل في بناء المشاهد وكتابة النصوص وتأطير الخشبة وتنظيم العرض.
- تجسيد الصورة المسرحية والقصصية للأخلاق والمبادئ والقيم في عقل الطفل⁷.
- تربية الطفل على حب العلم والمعرفة وتنمية ذاكرته البصرية والسمعية وجميع حواسه لدعمه على الابتكار والإبداع ليقبل ومنه يقبل على الدرس المدرسي والفكري بشغف.
- بناء وتقوية الشخصية المثقفة والمستقلة لدى الطفل وتدريبه الاعتماد على نفسه في مواقف الحياة وظروفها المختلفة.

تتميز مسرحية (سالم والشيطان) (عز الدين جلاوي)، بدعوتها للتمسك بالقيم والمبادئ فجعل المبدع الخطاب وسيلة تربوية وتعليمية من أجل بعث معالم الثقافة وبناء المجتمع لدى الطفل، فيبرز أهمية الصدق والتضامن والخير والإحسان، وحب الغير وغيرها، "بالإضافة فهو يتيح للطفل جرعات من المعرفة والثقافة من أيسر السبل وأحبها إلى قلبه، ثم هو وسيلة لتوسيع الخيال وتقريب الأشياء إلى ذهن الطفل بصورة محببة"⁸.

تدور أحداث المسرحية حول الطفل الكسول (سالم) وهو الشخصية البطلة، وتهاونه في صحته ودراسته وتضييعه لوقته وخضوعه للكسل وعدم اهتمامه بالنظافة والمحافظة على البيئة، واستسلم للشيطان، واعتبرت المسرحية مثالا وأ نموذجاً عن التلاميذ المتهاونين في دراستهم ومنه يحمل الخطاب معاني قيمة العلم والاجتهاد وترك شهوات الدنيا الزائلة ومتعتها التي تبعد العقل والقلب عن الوعي والعمل والإبداع، فيسعى النص لتربية الطفل عبر تبين السلوك الصحيح من الخطأ فيبدو ذلك جلياً في المشهد الأول من المسرحية حيث أبرزه الكاتب (عز الدين جلاوي) ليظهر الطفل المشاكس بإزعاجه وسلوكه المشين حيث يحاول إشعال

سيجارة ليدخنها في غياب والده في العمل، وفجأة يظهر الخير جلياً كصاحب وصديق خير يحذره من مخاطرها البدنية الصحية وتنتجها الخطيرة.

ويبرز ذلك في الخطاب الآتي:

الخير: وماذا يفعل بك أبوك لو علم؟

سالم: (خائفاً) .. يجلدني بالحبل المتين حتى يسود ظهري.

الخير: لأنه لا يحب لك الهلاك⁹.

استسلم سالم للخطأ فأغواه الشيطان للسلوك المشين واللاأخلاقى وأشعل السيارة ولم يأبه لمخاطر الصحة والانقياد للإدمان عليها؛ ومنه ضياعه عن السبيل الصحيح للإنسان ونسي الحكمة القائلة أن العقل السليم في الجسم السليم.

كما تضمنت المسرحية رسائل أخرى تكن في القيم والمبادئ الأخلاقية أبرزها الاجتهاد والسعي نحو النجاح، تقول شخصية الأستاذ في المسرحية:

الأستاذ: أبنائي أنصحكم بالنباه لدرس اليوم فإنه من أهم الدروس... اكتبوا معي النص أولاً (يكتب على السبورة)

سالم: (وهو يعبث) كل يوم درسه من أهم الدروس وأنا لا أفهم شيئاً (يتشاءب) حين أدخل القسم أشعر بالنعاس (يتشاءب).

الخير: يا سالم النعاس دليل الكسل والخمول... اهتم بدروسك.

سالم: وما دخلك أنت؟

الخير: أنا الخير، أحب لك الخير... أحب لك النجاح.

سالم: لا أريده ابتعد عني.

الخير: أنظر إلى زملائك .. كلهم يتابعون الدرس إلا أنت¹⁰.

يمنح هذا الخطاب معنى المثابرة والجِدّ لوعي الطفل ويعلمه أنه من اجتهد وصل ومن تكاسل فشل، وتوضح نهاية سالم الكسول والمتهاون في دروسه وآداء واجباته، وعدم حفاظه على صحته، يبرز ذلك من خلال النص:

الخير: هذا جزء كسلك، لو كتبت دروسك لوجدتها الآن¹¹.

يشعر سالم بالندم والتجمل من علامته لأنها منخفضة على زملائه فحجل منها.

سالم: أرجوك يا أستاذ لا تذكر نقطتي.

الأستاذ: أنتجبل من نفسك أمام زملائك¹².

ويواصل الأستاذ قائلا:

الأستاذ: لقد أخذت صفرا أيها الكسول، ولكن لا بأس لقد تصدّقت عليك بنقطة واحدة، أنت حارس مرمى بعد أن كنت في الاحتياط (يضحك زملاؤه منه ... يدق الجرس فيخرجون)¹³.

إنّ القيمة الأخلاقية التي يؤرّخ لها الخطاب هي طلب العلم وقيمة المتعلّم ومدى أهميّة النجاح بعد الاجتهاد، فيتعلّم الطفل أنّ الدنيا تؤخذ غالبا، ما يجعل الرسالة واضحة ومميّزة.

يكل الراوي في نهاية المسرحية:

(وأخيرا أبنائي الصغار هذه قصة سالم الكسول ونهايته التّعيسة وفي كلّ واحد منكم الخير والشرّ، والخير دائما يأخذ بأيديكم إلى ما ينفعكم لأنّه صوت ضمائركم وعقولكم، والشرّ يدفعكم دائما إلى ما يضرّكم لأنّه صوت نفوسكم الأمارة بالسوء، وصوت الشيطان الخبيث ونهاية الطّريقين معلومة فاختاروا النهاية التي تريدون ثم لا تلوموا إلّا أنفسكم، لأنّ الجهل لا يرحم فهو أخطر من المرض والفقر وجميع آفات الدّنيا وعليكم منّي السلام)¹⁴.

فترية الطفل من تربية الإنسان والنّهج الذي يحقّق معالم الحضارة هو التربية السّليمة للطفل من خلال تعليمه وتلقّيه تفكيره بالخوض في دروب المعرفة وتحبيب الكتاب لديه واكتشاف النّصوص بالتواصل عبرها والمشاركة الفكرية والفنيّة للمنجز الإبداعي، فكان المسرح سبيلا لتحقيق هذه الغاية من خلال التواصل المباشر مع نفسية الطفل وتعزيز سلوكه وإحساسه بالحياة والثّقافة ومنه دعمه على الإنتاج.

خاتمة:

نستخلص ممّا سبق ذكره وتحليله أنّ مسرح الطفل مسار تعليمي ووسيلة من الوسائل التربوية والترفيهية والتثقيفية التي تكوّن الطفل وتنمي وعيه وتوسّع خياله، كما تعتبر الآليات المسرحية من ديكور وإضاءة وورح

هي التقنيات البصرية التي تنشط قدرات الطفل وتدعمه على الإنتاج وإبراز موهبته.

فأدب الطفل هو البراديعم الحاسم الذي يبني الجزئية الأساسية من الحياة والثقافة التي يحينها النص الإبداعي والمسرحي خاصة، فكان الخطاب المسرحي "سالم والشيطان" لعز الدين جلاوي هو الخطاب الثقافي الذي يحين الوعي الطفولي ويحافظ على دينامية نشاطه الفني والفكري واللغوي ومنه يحافظ على جماليات الخطاب مسرحيا.

لذلك تعدّ الكتابة الأدبية المسرحية للطفل هي الأيقونة البصرية والسمعية لإيصال الثقافة وتأسيس المعالم الحضارية للإنسان منذ ولادته، فكان التطهير والتأثير في وعي الطفل هو النشأة الحقيقية لبناء الإنسان وصنع خطاب فكري وفني يحمي ويؤرخ للثقافة والجمال والخير وكل القيم الإنسانية السامية.

قائمة المصادر والمراجع:

المصادر:

1- عز الدين جلاوي : 40 مسرحية للأطفال ، مسرحية سالم والشيطان دار المنتهى للطباعة والنشر والتوزيع ، ط1.

المراجع:

- أبو حسن سالم: مسرح الطفل (النظرية ، مصادر الثقافة ، فنون النص ، فنون العرض) ، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، 2004 ، ط1 ص 129.

- أحمد نجيب: أدب الأطفال ، علم وفن ، دراسات في أدب الطفل ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، مصر ، 1991 ، ط1.

- بن عيسى نور الدين : التلقي بين المسرح والسينما ، جامعة أحمد بن بلة 1 ، وهران ، الجزائر، مجلة آفاق سيميائية ، م7 ، ع1 ، 2020 ، ص 50-52.

- جميل حمداوي: الطفل والصورة: أي علاقة؟ ، نقلا عن جميل حمداوي ، البحث التربوي مناهجه وتقنياته ، منشورات المعارف ، الرباط ، (المغرب)، 2014 ، ط1.

- شاكر عبد الحميد : عصر الصورة السلبية والإيجابيات ، عالم المعرفة ، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب ، الكويت ، 2005 ، ط1.

- عز الدين جلاوي : بنية المسرحية الشعرية في الأدب المغربي المعاصر - مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير -، تخصص أدب عربي، فرع، نقد مسرحي ودراماتورجيا، اشراف: د. عبد المالك ضيف، جامعة محمد بوضياف المسيلة، 2008-2009.

- ليلي سهل ، عطية صبرين :مجلة المخبر ، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري ، جامعة محمد خيضر ، بسكرة الجزائر ، م 17 ، ع1 ، 2021 ، ص 342-341.

- ¹ بنية المسرحية الشعرية في الأدب المغربي المعاصر - مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير -، تخصص أدب عربي، فرع، نقد مسرحي ودراماتورجيا، إعداد عز الدين جلاوي، اشراف: د. عبد المالك ضيف، جامعة محمد بوضياف المسيلة، 2008-2009، ص 80.
- ² شاكر عبد الحميد : عصر الصورة السلبية والإيجابيات ، عالم المعرفة ، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب الكويت ، 2005 ، ط 1 ، ص 8.
- ³ المرجع السابق ، شاكر عبد الحميد : عصر الصورة السلبية والإيجابيات ، ص 8.
- ⁴ جميل حمداوي : الطفل والصورة : أي علاقة؟ ، نقلا عن جميل حمداوي ، البحث التربوي مناهجه وتقنياته ، منشورات المعارف ، الرباط ، (المغرب)، 2014 ، ط 1 ، ص 287.
- ⁵ أحمد نجيب : أدب الأطفال ، علم وفن ، دراسات في أدب الطفل ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، مصر ، 1991 ، ط 1 ، ص 221.
- ⁶ بتصرف ، بن عيسى نور الدين : التلقي بين المسرح والسينما ، جامعة أحمد بن بلة 1 ، وهران ، الجزائر، مجلة آفاق سيميائية ، م 7 ، ع 1 ، 2020 ، ص 50-52.
- ⁷ ليلي سهل ، عطية صبرين : مجلة المخبر ، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري ، جامعة محمد خيضر ، بسكرة الجزائر ، م 17 ، ع 1 ، 2021 ، ص 341-342.
- ⁸ أبو حسن سالم : مسرح الطفل (النظرية ، مصادر الثقافة ، فنون النص ، فنون العرض) ، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، 2004 ، ط 1 ص 129.
- ⁹ عز الدين جلاوي: 40 مسرحية للأطفال ن مسرحية سالم والشيطان ، دار المنتهى للطباعة والنشر والتوزيع ، ط 1، ص 13.
- ¹⁰ المصدر السابق، عز الدين جلاوي: 40 مسرحية للأطفال ، مسرحية سالم والشيطان ، ص 13.
- ¹¹ المصدر نفسه ، ص 20.
- ¹² المصدر السابق ، عز الدين جلاوي : 40 مسرحية للأطفال ، مسرحية سالم والشيطان ، ص 24.
- ¹³ المصدر نفسه ، ص 25.
- ¹⁴ المصدر نفسه ، ص 31.